

المواد المحظورة

تعرض القائمة التالية المواد التي لا يُسمح بحملها على متن الطائرة سواء في حقائب اليد أو أمتعة السفر.

Prohibited Items

The following list details items that are banned from being brought onto an aircraft in your carry-on and checked baggage.



الهدرات Bludgeons

بما في ذلك العصي ومضارب البيسبول أو ما يماثلها.

Including blackjacks, billy clubs, baseball bats or similar instruments.



الغازات القابلة للاشتعال Flammable Gas

خرطوش الغاز، غاز البوتان، الولاعات التي تعمل بالغاز، وقود البوتان الخفيف، البخاخات (القابلة للاشتعال)، إلخ.

Gas cartridges, butan gas, gas lighters, butan lighter fuel, aerosols (flammable), etc.



المواد التي تشكل خطراً عندما تكون رطبة

Dangerous when Wet Items

الكالسيوم، كبريد الكالسيوم، مسحوق سبائك المغنيسيوم، الباريوم، سبائك المعادن القلوية الأرضية، إلخ.

Calcium, calcium carbide, magnesium alloys powder, barium, alkali earth metal alloy, etc.



المواد الصلبة القابلة للاشتعال Flammable Solids

أعواد الثقاب، السيلولويد، مسحوق المعادن القابلة للاشتعال، الفوسفور غير المتبلور، الكبريت، إلخ. كذلك المنتجات القابلة للاحتراق تلقائياً مثل الفحم، الكربون النشط، كبريتيد الصوديوم، محفزات المعادن، إلخ.

Matches, celluloid, flammable metal powder, phosphorus amorphous, sulphur, etc. Also, spontaneously combustible products such as charcoal, carbon-activated, sodium sulphide, metal catalyst, etc.



المواد الكيميائية والبيولوجية Chemical and Biological Agents

المواد الكيميائية/البيولوجية المحظورة، بما في ذلك على سبيل المثال لالخصر غاز الخردل، الكلور، السارين، سيانيد الهيدروجين، الجمره الخبيثة، المواد المسببة للتسمم الغذائي، الجدري، داء التوليري، والحمى النزفية الفيروسيّة. المواد التي يمكن أن تشكل تهديداً يرتبط بهجوم كيميائي/بيولوجي يتم تحويلها مباشرة إلى الجهة المشغلة للمطار أو الشرطة أو الجيش أو أي سلطة أخرى ذات صلة وإخراجها من مباني المطار.

Restricted chemical/biological substances include but not limited to sulphur mustard, chlorine, sarin, hydrogen cyanide, anthrax, botulism, smallpox, tularaemia and viral haemorrhagic fever. Items that could pose a threat of a chemical/biological attack will be immediately notified to the airport operator, police, military or other relevant authority and isolated from public terminal areas.



السوائل القابلة للاشتعال والمسببة للتآكل

Flammable Liquids and Corrosives

بما في ذلك البنزين، الطلاء، حبر الطباعة، العطور، الكيروسين، الكحوليات، المواد اللاصقة، الولاعات التي تعمل بالزيت والسوائل، عبوات التعيئة، المشروبات الكحولية التي تحتوي على نسبة عالية من الكحول، وغيرها من السوائل القابلة للاشتعال. كذلك أية مواد سامة أو مسببة للتآكل بما في ذلك الغازات، سواء كانت مضعوفة أم لا، البطاريات السائلة، حمض الكبريتيك، حمض الهيدروكلوريك، حمض الأسيتيك، محلول هيدروكسيد الصوديوم، الغاليوم، الزئبق، إلخ.

Including gasoline, paint, printing ink, perfume, kerosene, alcohols, adhesives, oil lighter, liquid lighter, refills, alcoholic beverages containing high alcohol and other flammable liquids. Also, any corrosive or toxic substances, including gases, whether or not under pressure, wet batteries, sulphuric acid, hydrochloric acid, acetic acid, sodium hydroxide solution, gallium, mercury, etc.



الأسلحة النارية Firearms

الأسلحة من مختلف الأنواع التي يمكن استخدامها لإطلاق النار أو الرصاص أو القذائف، بما في ذلك المسدسات المستخدمة في المسابقات الرياضية ومسدسات الألعاب النارية.

A weapon of any description from which any shot, bullet or other missile can be discharged or fired, including starter and flare pistols.



السكاكين وأدوات القطع Knives and Cutting Tools

السكاكين التي يبلغ طول شفراتها 6 سم أو أكثر و/أو السكاكين التي تعتبر غير قانونية بموجب قوانين دولة الإمارات، فضلاً عن سيوف المبارزة والسيوف العادية وأدوات قطع الورق المقوى وسكاكين الصيد والسكاكين التخارية والأدوات الخاصة بالفنون القتالية.

Knives with blades of 6cm or longer and/or knives considered illegal by UAE law, as well as sabres, swords, cardboard cutters, hunting knives, souvenir knives, and martial arts devices.



المؤكسدات Oxidizers

مولد الأكسجين الكيميائي، كلورات الصوديوم، محلول بيروكسيد هيدروجين المائي، سماد نترات الأمونيوم، المبيضات، إلخ. (المواد الكيميائية المولدة للأكسجين يُسمح بها على متن طائرات الشحن فقط).

Oxygen generator chemical, sodium chlorate, hydrogen peroxide aqueous solution, ammonium nitrate fertilizer, bleach, etc. (Oxygen generator chemicals are acceptable on cargo aircraft only.)



الغازات غير القابلة للاشتعال وغير السامة Non-Flammable and Non-Toxic Gas

طفائيات الحريق، الأكسجين المضغوط، محلول الأمونيا، البخاخات (غير القابلة للاشتعال)، غازات التبريد، أسطوانات الغطس، السوائل المبردة بالنيتروجين، إلخ.

Fire extinguishers, compressed oxygen, ammonia solution, aerosols (non-flammable), refrigerant gas, diving Tanks, etc. nitrogen refrigerated liquids, etc.



المواد المشعة Radioactive Materials

مختلف أنواع النويدات المشعة، الفئة البيضاء: لا يزيد عن ٥ مايكرو زيفرت/ساعة على السطح الخارجي. الفئة ٢ صفراء: أكثر من ٥ مايكرو زيفرت/ساعة لكن لا يزيد عن ٥٠٠ مايكرو زيفرت/ساعة على السطح الخارجي. الفئة ٣ صفراء: أكثر من ٥٠٠ مايكرو زيفرت/ساعة لكن لا يزيد عن ٢ ميلي زيفرت/ساعة على السطح الخارجي.

Various types of radionuclide. Category I White: Not more than 5µ Sv/h on external surface. Category II Yellow: More than 5µ Sv/h but not more than 500µ Sv/h on external surface. Category III Yellow: More than 500µ Sv/h but not more than 2 mSv/h on external surface.



الغازات والمواد السامة Toxic Gas and Substances

أول أكسيد الكربون، أكسيد الإيثيلين، محلول الأمونيا، إلخ (يسمح بها على متن طائرات الشحن فقط). كذلك المواد السامة، بما في ذلك المبيدات الحشرية، المواد الكيميائية الزراعية، المطهرات، الأصباغ، مركبات الزئبق، السلع الدوائية، إلخ.

Carbon monoxide, ethylene oxide, ammonia solution, etc. (These are acceptable on cargo aircraft only.) Also, toxic substances including pesticide, agricultural chemicals, disinfectant, dye, mercury compound, medicinal goods, etc.



مواد أخرى Other Articles



الأمراض المعدية Infectious Diseases

البكتيريا، الفيروسات، النفايات الطبية، إلخ.
Bacteria, viruses, medical waste, etc.



المواد المتفجرة والذخائر Explosives and Ammunition

المواد القابلة للانفجار، صواعق التفجير، الألعاب النارية، إشارات الاستغاثة، والذخائر.

Explosive materials, blasting caps, fireworks, distress signals, detonating fuses, firecrackers, and ammunition.



البضائع الخطرة Dangerous Goods

بما في ذلك السلع الاستهلاكية، محركات الاحتراق الداخلي، المركبات، حبيبات البوليمر، الثلج الجاف، وبطاريات الليثيوم.

including consumer commodity, internal combustion engines, vehicles, polymeric beads, dry ice and lithium batteries.



المواد المشبوهة Suspicious Articles

بما في ذلك المواد التي يمكن استخدامها للإيحاء بحمل سلاح فتاك مثل الأدوات التي تشبه العيوات الناسفة أو التي تبدو كأنها سلاح أو أداة خطيرة.

including items that may be used to simulate a deadly weapon such as objects resembling explosive devices or items that appear like a weapon or dangerous item.



المواد الخطرة Dangerous Articles

بما في ذلك الأدوات الحادة، أدوات تسلق الجبال، الألعاب على هيئة أسلحة أو قنابل يدوية، شفرات الحلاقة المستقيمة، المقصات، وجميع الأدوات التي يمكن استخدامها كأسلحة.

including ice picks, alpenstocks, toy or 'dummy' weapons or grenades, straight razors and elongated scissors, all of which could be used as a weapon.



المواد المسببة لشلل الحركة Disabling or Incapacitating Items

بما في ذلك الغاز المسيل للدموع، رذاذ الفلفل، والمواد الكيميائية والغازات المشابهة، وأجهزة الصعق الكهربائي.

Including tear gas, mace and similar chemicals and gases, and electronic stunning/shocking devices.



البيروكسيد العضوي Organic Peroxide

بما في ذلك ميثيل إيثيل كيتون بيروكسيد، إلخ.
Including methyl ethyl ketone peroxide, etc.